



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 13 май 2022 г.
(OR. fr)

8979/22

CON 39
SOC 260

БЕЛЕЖКА

От:	Председателството
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
Относно:	Как да съвместим развитие, отговарящо на общите цели, с по-голямо интегриране на решенията, разработени от местните участници за постигането на тези цели? = Обмен на мнения

На заседанието на Съвета по общи въпроси относно политиката на сближаване, което ще се проведе на 2 юни, министрите, отговарящи за политиката на сближаване, се приканват да обменят мнения на тема „Как да съвместим развитие, отговарящо на общите цели, с по-голямо интегриране на решенията, разработени от местните участници за постигането на тези цели?“ въз основа на документа на председателството, поместен в приложението към настоящата бележка.

Съвет по общи въпроси (Сближаване), 2 юни 2022 г.

Документ за обсъждане

Девизът на Европейския съюз „Единство в многообразието“ никога не е бил по-актуален, откакто драматичните събития, случващи се до нашите граници, ни напомниха до каква степен мирът остава една от основните и основополагащи цели на Европейския съюз. Признаването на богатството на културите и езиците на нашия Съюз е признание и за многообразието на неговите региони и местни и регионални власти, които го съставляват. В свят, в който се сблъскваме с последиците от големите климатични, цифрови и социални преходи, именно тези различни съставни части на нашето общо наследство и тяхното хармонично и балансирано развитие ни позволяват да бъдем по-силни заедно.

От създаването си европейската политика на сближаване съставлява основа за общи траектории на развитие и растеж с цел търсене на повече възможности за устойчиво развитие, намаляване на риска от напрежение, произтичащо от прекомерни различия, и подобряване на качеството на живот на всички европейци.

Последният доклад за сближаването потвърждава, че конвергенцията между държавите членки и между регионите на ЕС напредва и че равнището на развитие на Съюза се е повишило.

В него обаче бяха установени и нови предизвикателства и рискове за сближаването, за които трябва да се подготвим отсега, въз основа на общо определени стратегии и цели, по-специално за да се предложат устойчиви решения на:

- изоставането на определени територии (селски, периферни, в промишлен преход и др.) и тяхното население, които се чувстват изоставени и изолирани от основните икономически и социални новости, като по този начин се подхранва географията на недоволството;

- трудностите, срещани от редица региони, които, въпреки получаваната от тях помощ, все още са в положение на застой или дори на спад на равнището си на развитие в сравнение със средното европейско равнище и които имат затруднения да поемат по пътя на устойчивия растеж. Такова развитие в застой се среща във всички географски райони на Съюза и на всички равнища на развитие.

Тези констатации ни карат да се запитаме:

- за валидността за периода след 2027 г. на методите, използвани за три поколения програми, които придружават траекториите на развитие на тези региони; и
- как да се адаптират приоритетите на политиката на сближаване, за да се даде възможност на териториите да отразят своите нужди и да се вземе предвид техният вътрешен капацитет за развитие, който не е и не може да бъде еднакъв в целия Европейски съюз.

Въз основа на тези констатации председателството представя за обсъждане следния въпрос:

Трябва ли методът да бъде преосмислен?

Европейската регионална политика определя общи европейски насоки за всички региони, независимо от техните характеристики. Общопризнато е обаче, че местните участници са в най-добра позиция да определят своите нужди и че различните ситуации налагат различни решения (универсалното решение не е подходящо за всички).

Как да съвместим развитие, отговарящо на общите цели, с по-голяма диференциация, за да се вземат предвид разнородните отправни точки?

Как можем да опростим прилагането на политиката, като същевременно запазим ангажираността на местните участници и принципа на партньорство, така че да се насърчават диференцирани траектории, всички от които са насочени към постигането на ключовите европейски стратегически насоки?